



Written by - முனவைவர் ம.இராமச்சந்திரன், ஸ்ரீ வித்யா மந்திரர் கலை அறிவியல் கல்லூரி, ஊத்தங்கரை, கிருஷ்ணகிரி மாவட்டம் -

Friday, 06 December 2019 00:26 - Last Updated Friday, 06 December 2019 00:46

இந்நாவல் .

பாபி ஆபி மக்களையும் மன்னர்களையும் மகிழ்விப்பவர்கள் பாணர்கள். இசைகபித்து கதை என்று வாழ்ந்து வரும் பாணர்கள் வறுமையில் உழன்று புகழிடம் தடீ பயணிக்கும் பயணத்தில் இந்நாவல் தொடங்குகிறது. வறுமையின் துன்பம் தாளாமல் கொடையாளரைத் தடீயதில் நன்னன் மூதலிடம் பறுகிறான்.

பெரும் பாணர் தலமையில் பாணர்க் கபிட்டம் பயணத்ததைத் தொடங்குகிறது. இதில் கொலும்பன் குடும்பம் (கொலும்பன், மனவை, மயிலன், சித்திரை, சீரை, உலகன்) இக்கதையின் மூதன்மை கதமைந்தர்களாகப் பின்னப்பட்டாள் எது. நாவல் மீன்று பகுதிகளைக் கொண்டுள்ளது. மூதல் பகுதி கொலும்பன் மீலமும் இரண்டாம் பகுதி சித்திரை மீலமும் மீன்றாம் பகுதி மயிலன் மீலமும் சொல்லப்பட்டாகிறது. இவர்களின் வாழ்க்கைச் சமீழலில் மனிதர்களாகப் புலவர்களும் வள்ளல்களும் வந்து சலெகின்றனர்.

சங்கக் கால வாழ்வியல் மன்னர்களில் தொடங்கி மன்னர்களில் முடியுமாறு அமைக்கப்பட்டாள் எது. அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாக மக்களின் புலவர்களின் வாழ்க்கை சொல்லப்பட்டாள் எது. இதனால் நமது சிந்தனை மன்னன், புலவர், சமீகம், மக்கள் என்று பழக்கப்பட்டாள் உள் எது. இந்நிலையைத் தலகீழாக மாற்றியுள்ளது இந்நாவல். நவீனத்துவத்தின் மாபெறும் இரூப்பாக இதனைக் கபிற் முடியும். கொலும்பனும் சித்திரையும் மயிலனும் மூதன்மை பெற்று இவர்களின் வாழ்வியல் பகோக்கில் புலவர்களும் மன்னர்களும் வந்து சலெவது புதுமையான நவீனமான எடுத்துரைப்பு முறையாகும்.

பெண் கொலையை புரிந்த நன்னன் என்று கபிறும் பகோதும் பாணர்களின் சமீழ்நிலையைப் பயன்படுத்தி கொலையைச் செய்ப்படும் பாரியின் நிலையும் அதியனின் ஒதுங்கிநிற்கும் அரசியல் சமீழ்ச்சியிலும் அறம் அழுத்தமாகப் பசேப்பட்டாகிறது. மயிலனை இந்த அறம் வறே நாட்டிற்கு துரத்தும் அளவிற்கு வினையாற்றுவதாகக் கபிறப்பட்டும் பின்புலம் (இந்து தத்துவ மரபு) சிந்தனையைத் தபிண்டுகிறது.

நாவலை எடுத்துரைக்கும் பண்பில் ஒரு புதிர் கபிடவே பயணிப்பதை வாசர்கள் அறிய முடியும். வாசகனை அடுத்து என்ன நிகழப் பகோகிறது என்ற தபிண்டுதலகைக் கடசை வரை தலாய்வில் லாமல் கொண்டு சனெறது பாராட்டத்தக்கது. மொழிபெயர்ப்பு என்ற உணர்வு சற்றும் இல்லாமல் நாவல் சமீமயையாகத் தமிழாகக் கம் செய்யப்பட்டாள் எது. அனைவரும் வாசிக்க வணேபிய சிறந்த நாவல் இது.

ramachandran.ta@gmail.com